Porównanie tłumaczeń Izajasza 29:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I będzie z waszym widzeniem wszystkiego jak ze słowami zapieczętowanej księgi, którą gdy ją podadzą temu, który umie czytać,\* mówiąc: Przeczytaj to, proszę, wtedy on odpowiada: Nie potrafię, gdyż to jest zapieczętowane.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) umie czytać, wg qere סֵפֶר : zna Pismo, wg ketiw הַּסֵפֶר , lecz Pismo może występować też bez det.; dot. to ww. 11-12. [↑](#footnote-ref-2)